

Понимание мира через призму дискурса

Турсунова Шахноза Наркуловна
shaxnozanasim@gmail.com

Преподаватель-стажёр

Узбекский государственный университет мировых языков

Аннотация. Мы познаём и воспринимаем мир благодаря органам чувств. Одновременно этому происходит процесс образования, получаемого формальными или же неформальными методами обучения. Образование и воспитание играют важную роль в получении информации об окружающей действительности. Помимо всего этого, ведущую позицию в расширении мировоззрения человечества занимают языковые практики с коммуникацией. Эта сфера выражается понятием дискурса. В статье рассматриваются основные теоретические подходы к интерпретации дискурса и как через него воспринимается обширный спектр информации о внешнем мире и обществе. Диапазон использования данного термина широк. Дискурс является предметом комплексного анализа таких дисциплин, как антропология, социология, социолингвистика, философия, культурология, психология и педагогическая наука. Рассмотрев дискурс как многогранное коммуникативное явление, представляющее собой активный процесс использования языка для общения, выявим его сходства и различия с текстом. По проделанным исследованиям выясняется, что процессуальность, прикреплённость ко времени, актуальность и реализация в устной или письменной форме – это главные показатели, которые граничат понятия «дискурс» и «текст».

Ключевые слова: воспитание, обучение, дискурс, дискурсивная практика, речевая коммуникация, текст.

Dunyoni diskurs prizmasi orqali tushunish

Tursunova Shaxnoza Narkulovna
shaxnozanasim@gmail.com

Stajyor-o'qituvchi

O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Annotatsiya. Biz sezgi organlari orqali dunyoni bilamiz va idrok etamiz. Shu bilan birga, rasmiy yoki norasmiy o'qitish usullari bilan olingan ta'lim jarayoni sodir bo'ladi. Ta'lim va tarbiya atrofdagi voqelik to'g'risida ma'lumot olishda muhim ahamiyatga ega. Bularning barchasidan tashqari, aloqa bilan til amaliyoti insoniyat dunyoqarashini kengaytirishda yetakchi o'rinni egallaydi. Ushbu soha diskurs tushunchasi bilan ifodalanadi. Maqolada diskursni talqin qilishning asosiy nazariy yondashuvlari va u orqali tashqi dunyo va jamiyat haqidagi keng ko'lamli ma'lumotlar qanday qabul qilinishi ko'rib chiqiladi. Ushbu atamadan foydalanish doirasi keng. Diskurs antropologiya, sotsiologiya, sotsiolingvistika, falsafa, madaniyatshunoslik, psixologiya va pedagogika fanlari kabi fanlarni kompleks tahlil qilish predmetidir. Diskursni muloqot qilish uchun tildan foydalanishning faol jarayoni bo'lgan ko'p qirrali kommunikativ hodisa sifatida ko'rib chiqib, uning matn bilan o'xshashligi va farqlarini ochib beramiz. O'tkazilgan tadqiqotlarga ko'ra, protsessual, vaqtga bog'liqlik, dolzarblik va og'zaki yoki yozma ravishda amalga oshirish «diskurs» va «matn» tushunchalarini chegaralaydigan asosiy ko'rsatkichlardir.

Kalit so'zlar: ta'lim, o'qitish, diskurs, diskurs amaliyoti, diskurs kommunikatsiyasi, matn.

Understanding the world through the lens of discourse

Tursunova Shakhnoza Narkulovna
shaxnozanasil@gmail.com

Trainee teacher
Uzbekistan State World Languages University

Annotation. *We know and perceive the world through our senses. At the same time, there is a process of education, obtained by formal or informal teaching methods. Education and upbringing play an important role in obtaining information about the surrounding reality. In addition to all this, linguistic practices with communication occupy a leading position in expanding the worldview of mankind. This sphere is expressed by the concept of discourse. The article examines the main theoretical approaches to the interpretation of discourse and how a wide range of information about the outside world and society is perceived through it. The range of usage of this term is wide. Discourse is the subject of a comprehensive analysis of such disciplines as anthropology, sociology, sociolinguistics, philosophy, cultural studies, psychology and pedagogical science. Having considered discourse as a multifaceted communicative phenomenon, which is an active process of using language for communication, we will identify its similarities and differences with the text. According to the research done, it turns out that processuality, attachment to time, relevance and implementation in oral or written form are the main indicators that border on the concepts of «discourse» and «text».*

Keywords: *education, teaching, discourse, discursive practice, speech communication, text.*

Общество, стремящееся к успешному развитию, в первую очередь ставит перед собой задачу воспитания и обучения молодого поколения. Почему именно молодёжь? Потому что именно она станет продолжателем начатых нами дел. Молодёжь – это фундамент любого государства. От того, как и чему мы сегодня научим и воспитаем подрастающее поколение, зависит будущее развитие страны. В связи с этим возникает вопрос о балансе между образованием и воспитанием. Эта проблема остаётся актуальной для общества на протяжении многих веков. В те времена, когда Александр Македонский (356–323 до н.э.) строил самую масштабную империю древности, охватывавшую Балканский полуостров, Восточное Средиземноморье, Иран, Среднюю Азию и Северо-Западную Индию до реки Инд, философ Платон в своих произведениях подчеркивал значимость «искусства воспитывать» перед «искусством обучать». Он считал, что ключевым в обучении является правильное воспитание, формирование позитивного отношения к учебному процессу и привитие знаний и навыков. Аристотель, в свою очередь, следуя учениям Платона, утверждал, что основная цель обучения заключается в передаче учащимся фундаментальных знаний по разным областям и формировании у них способности к самостоятельному мышлению (Chrestomathy on the history of foreign pedagogy, 2000). Согласно учениям Аристотеля, духовная подготовка имеет гораздо большую ценность, чем физическая. Знания по-настоящему усваиваются только тогда, когда они вызывают внутренний отклик в душе учащегося. Эти знания не только отражают окружающий мир, но и вносят порядок в душу, которая стремится к внутренней гармонии. Именно эта гармония вдохновляет обучающегося. Как точно заметил Гуго Сен-Викторский в XII веке: «...более всего размышление оберегает душу от хаоса земной деятельности... и позволяет в этой жизни, как предварение, иметь сладость вечного отдохновения» (Sen-Viktorskiy, 2016). Истинное обучение не только передаёт знания о предмете, но и открывает новые грани личности. Учащийся достигает духовной свободы, осваивая научные теории, которые помогают ему лучше понять себя.

Стоит подчеркнуть, что наше познание и восприятие мира осуществляется благодаря основным чувствам: зрению, слуху, осязанию, вкусу и обонянию. Именно они позволяют нам получать информацию об окружающей действительности. В процессе жизни, сталкиваясь с удачами и поражениями, человек накапливает опыт, который формирует его представление о

внешнем мире и о себе самом. Параллельно этому происходит процесс образования, включающий как формальные, так и неформальные методы обучения. Кроме того, важную роль играют межличностные отношения, где взаимодействие с другими людьми способствует обмену знаниями и опытом, что также влияет на развитие личности. Средства массовой информации, книги, интернет и другие информационные ресурсы играют значительную роль в процессе получения знаний, так как они обеспечивают доступ к обширному спектру информации о внешнем мире и обществе. Кроме того, культурные и традиционные ценности, передаваемые из поколения в поколение, занимают важное место в формировании представлений о мире и человеке. Эти источники знаний способствуют расширению кругозора, связывая знания с языковыми практиками и коммуникацией. Эта сфера выражается понятием дискурса.

В современной науке термин «дискурс» имеет множество интерпретаций. Его связывают с такими категориями, как высказывание, речь, текст, коммуникативный процесс, монологическая и диалогическая формы общения. Это позволяет отнести дискурс к определённому кругу явлений. Однако подобного соотнесения недостаточно, поскольку дискурс не является синонимом перечисленных понятий. Цель данной работы заключается в том, чтобы, сравнивая дискурс с близкими ему терминами, глубже понять его сущность, изучить различные подходы к его определению, выявить ключевые характеристики дискурса и частично рассмотреть возможные варианты его классификации. Специалист в области философии науки Григорий Гутнер рассматривает дискурс как «последовательность совершаемых в языке коммуникативных актов» (Gutner, 2010). Это определение указывает на то, что дискурс происходит не только через устную речь, но также охватывает область других научных дисциплин. Данное понятие используется в столь отличительных научных системах, что диапазон использования терминов чрезвычайно широк: «дискурс», «анализ дискурса или дискурсивный анализ», «дискурсивные практики». В областях знаний, включая антропологию, социологию, социолингвистику, философию, культурологию, психологию и педагогическую науку, дискурс выступает предметом комплексного анализа.

На сегодняшний день существуют три основных подхода к пониманию дискурса:

- 1) в лингвистике дискурс рассматривается как текст, который проявляется в определенных контекстах с учетом внемарксистических факторов;
- 2) в политологии, социальной семиотике и социологии дискурс определяется как коммуникация, осуществляемая в специфических дискурсивных практиках;
- 3) согласно теории коммуникации, логике, философии и социологии, дискурс понимается как форма устной коммуникации.

Для глубокого осмысления понятия «дискурс» необходимо последовательно проанализировать каждый метод с примерами. В первом толковании дискурса подразумевают словесную умственную активность, происходящую в значимых языковых творениях, включающих не только языковые, но и внешнеязыковые элементы, такие как разговорные паузы, смех, вздохи и кашель. Иначе говоря, данные элементы находятся «по ту сторону» разговора, однако оказывают на него значительное воздействие. Все эти дополнительные языковые элементы мы применяем вместе на постоянной основе. Они обычно присутствуют в нашей беседе, делая её более живописной, экспрессивной и иногда добавляя значимые концепции. По Н.Д. Арутюновой, слово дискурс в «Лингвистическом энциклопедическом словаре» даётся как «связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах). Дискурс – это речь, «погруженная в жизнь» (Arutyunova, 1910). Исследуя дискурс и текст как формы коммуникации, А.Е. Карлинский, опираясь на концепции когнитивистики о различиях между процессом и результатом процесса, выделяет следующие

особенности: дискурс представлен как процесс речепроизводства в устной форме, в то время как текст – как результат этого процесса в письменной форме. Дискурс характеризуется как спонтанная речь в конкретном контексте с учётом как вербальных, так и невербальных средств, в то время как текст рассматривается как обработанная речь. Дискурс обеспечивает личный контакт между участниками коммуникации, тогда как текст лишён этого личного контакта. Дискурс способствует обмену и восприятию речи в едином пространстве и времени, в то время как текст предполагает обмен и восприятие речи в различных пространственных и временных условиях. Дискурс представляет собой взаимодействие двух авторов с постоянной сменой ролей говорящего и слушающего (двусторонний дискурс), тогда как текст имеет одного автора – владельца речи – при неполной коммуникативной ситуации (Tibinko, 2015).

Позже Михаилом Макаровым данное определение дополняется как «речь, “погруженная в жизнь”, в отличие от текста» (Makarov, 2003), так как выделяются дифференцирующие признаки между понятием текст и дискурс. В роли этих признаков выступают процессуальность, прикреплённость ко времени, актуальность и реализация в устной или письменной форме. И понимается это следующим образом:

1) текст ограничивается материальной стороной, а дискурсу свойственна процессуальность, то есть дискурс непрерывно и последовательно изменяется во времени, преобразовывается;

2) текст лишен строгой прикреплённости ко времени, что отношения носят опосредованный характер. Как это понять? Рассмотрим примеры. Если мы смотрим футбольный матч по телевизору, сидя на уютном диване, но после окончания игры чувствуем ту же усталость, как игроки на поле, мы испытываем опосредованную усталость. Другой пример, если мы прочитали в новостях о страшной трагедии, да ещё с подробностями, мы можем испытать опосредованные страдания. Тут влияние прочитанного текста. А по поводу дискурса, прикреплённого ко времени, М.Я. Дымарский подчёркивает, что «невозможность существования дискурса вне прикреплённости к реальному, физическому времени, в котором он протекает» (Makarov, 2003):

3) актуальность считается характеристикой дискурса, поскольку она имеет значение в контексте настоящего времени. Дискурс, рассматриваемый как речевая практика, не применяется к древним или другим текстам, так как восстановить их связь с конкретной социальной ситуацией обычно невозможно;

4) в зависимости от устной или письменной формы дискурс отличается от текста, поскольку его определяют как процесс применения языка в устной и письменной коммуникации. В то время как текст понимается как «всякая записанная речь (литературное произведение, сочинение, документ и т. п., а также часть, отрывок из них)» (Ozhegov, 2008).

Таким образом, дискурс можно рассматривать как сочетание текста и экстралингвистических факторов. Текст функционирует как часть дискурса или как его элементарный компонент. Он играет ключевую роль в дискурсе, занимая центральное место. Важно отметить, что термины дискурс и текст тесно взаимосвязаны и могут считаться родственными понятиями.

Во второй интерпретации дискурс трактуется как производное от термина «дискурсивные практики». Это понятие было введено в научный обиход французским философом и историком культуры Мишелем Фуко. В рамках французской школы анализа дискурса, где трудились такие ученые, как П. Анри, Ж. Гийому, А. Греймас, Ж. Деррида и Д. Мальдиё, концепция субъекта является ключевой в изучении дискурса. Исследователи фокусируются на различных формах дискурса, которые задаются множеством параметров: языковыми особенностями, стилистическими характеристиками, способами влияния высказываний на аудиторию, тематиками, системами убеждений и методами аргументации.

Третий подход рассматривает дискурс как многогранное коммуникативное явление, представляющее собой активный процесс использования языка для общения. В данном случае

участники вербального взаимодействия в конкретных условиях реализуют свои коммуникативные цели как открыто, так и скрыто (О.В. Коротеева, Е.С. Кубрякова, А.К. Михальская). Роль дискурса заключается не только в формировании текста, но и в отражении его зависимости от множества внешних факторов. Это означает, что при создании речевого произведения необходимо учитывать знания о мире, иметь собственную позицию и чёткую коммуникативную задачу. Таким образом, дискурс выступает как инструмент, связывающий язык с контекстом, в котором он используется.

Исходя из множества трактовок дискурса, предложенных исследователями, можно сделать вывод, что дискурс представляет собой форму речевого взаимодействия. Под этим подразумевается не только устный диалог или беседа, но и любые способы обмена информацией, включая чтение, письмо и другие формы коммуникации. Таким образом, дискурс можно рассматривать как процесс языковой активности, а также как её итог, то есть результат взаимодействия между участниками общения.

References:

1. Arutyunova, N. D. (1910). Discourse. In *Linguistic encyclopedic dictionary* (pp. 136-137). Sov. Encycl. (In Russian).
2. Dymarsky, M. Ya. (2006). *The problem of text formation and literary text: Based on the material of Russian prose of the 19th–20th centuries*. KomKniga. (In Russian).
3. Gutner, G. B., & Ogurtsov, A. P. (2010). Discourse. In *New philosophical encyclopedia: In 4 volumes* (Vol. 1, pp. 670-671). Mysl. (In Russian).
4. Makarov, M. L. (2003). *Fundamentals of discourse theory. Gnosis*. (In Russian).
5. Ozhegov, S. I. (2008). *Dictionary of the Russian language: Approx. 53,000 words* (24th ed., corrected). Onyx Publishing House LLC & Mir and Education Publishing House LLC. (In Russian).
6. Piskunov, A. I. (Comp.). (2000). *Chrestomathy on the history of foreign pedagogy: Textbook and manual for students of pedagogical institutes* (2nd ed., revised). Logos Publishing Center. (In Russian).
7. Sen-Viktorskiy, H. (2016). *Didaskalikon. On the art of teaching* (H. of Saint-Victor). Petroglyph. (In Russian).
8. Tibinko, N. D. (2015). Content and boundaries of the concepts “text” and “discourse.” *Philology and Linguistics*, 2(2), 12-14. <https://moluch.ru/th/6/archive/17/435/> (accessed January 11, 2025).